

ELIZABETH PRICE. THE WOOLWORTHS CHOIR OF 1979



*Imagen: Elizabeth Price, fotograma de The Woolworths  
Choir of 1979, 2012.*  
Cortesía de la artista

# ÍNDICE

Datos prácticos

Presentación

Contenido

Obras expuestas

Artista

Comisaria

Selección de imágenes

Nombre de la exposición:

*Elizabeth Price. The Woolworths Choir of 1979*

Organizada por:

Centro de Arte Dos de Mayo

Comisario:

Manuel Segade

Fechas:

24 febrero — 16 junio 2016

Inauguración: 23 febrero 12:00



**Centro de Arte Dos de Mayo  
Comunidad de Madrid**

Dirección:

Av. Constitución, 23  
28931 Móstoles, Madrid

Horario:

Martes a domingo de 11:00 a 21:00 horas

Cerrado:

Todos los lunes y  
24 — 25 y 31 de diciembre,  
1 y 6 de enero

Teléfono:

912760221

Mail:

[ca2m@madrid.org](mailto:ca2m@madrid.org)

Web:

[www.ca2m.org](http://www.ca2m.org)

Redes Sociales:

[facebook.com/CA2MMadrid](https://facebook.com/CA2MMadrid)

[twitter.com/CA2M\\_Madrid](https://twitter.com/CA2M_Madrid)

[youtube.com/ca2m1](https://youtube.com/ca2m1)

[flickr.com/photos/ca2m\\_madrid](https://flickr.com/photos/ca2m_madrid)

[vimeo.com/ca2mmadrid](https://vimeo.com/ca2mmadrid)

Gabinete de prensa

Mail Prensa DG Promoción Cultural:

[javier.amigo@madrid.org](mailto:javier.amigo@madrid.org)

[prensaculturalyturismo@madrid.org](mailto:prensaculturalyturismo@madrid.org)

Prensa CA2M:

[rosa.naharro.diestro@madrid.org](mailto:rosa.naharro.diestro@madrid.org)

Teléfono: 91 276 02 26

## PRESENTACIÓN

*The Woolworths Choir of 1979*, de Elizabeth Price (Bradford, 1966), obra con la que obtuvo en 2012 el prestigioso Premio Turner –que otorga la Tate Modern de Londres–, es un celebrado trabajo de vídeo que se compone de tres partes que aglutinan cuerpos de material de archivo en una composición aparentemente disonante: fotografías de coros de iglesia del gótico británico, fragmentos de vídeos tomados de internet que muestran coristas de actuaciones de música pop y metraje de las noticias televisivas de un incendio en el departamento de muebles de los grandes almacenes Woolworths en Manchester en 1979, en el que perdieron la vida diez empleados.

En la muestra, comisariada por Manuel Segade, textos, melodías e imágenes, se acoplan en una suerte de bricolaje digital donde las posibilidades de la edición y posproducción hacen que lo gráfico, lo fotográfico y el sonido se acoplen en un artefacto de gran complejidad. Sus películas son densas y seductoras, y su tratamiento de la documentación ha influido en varias generaciones de cineastas y videoartistas por su capacidad hipnótica de generar experiencia.

Con ella, el CA2M inaugura además una serie de muestras en las que se invita a un artista a exponer un solo trabajo relevante de su carrera en los últimos años, y que no ha tenido la oportunidad de ser disfrutado en formato exposición por el público español. Además, en conjunto con la retrospectiva de Lynn Hershman Leeson, inaugurada el pasado 14 de febrero, el CA2M continúa con una serie de muestras que tratarán de la dimensión política de la construcción feminista del cine de exposición.

Elizabeth Price (Bradford, 1966) describe sus obras como «algo que parece desde una conferencia en PowerPoint a un comercial con toques de melodrama cinematográfico». Comenzó su producción realizando piezas que precisamente utilizaban las herramientas de este software —diseñado para realizar presentaciones a través de diapositivas—, para trabajar con texto sobre los testimonios fotográficos de la cultura material. Con una cuidada producción de un vídeo al año, sus piezas se han ido sofisticando para combinar los mensajes gráficos de los textos diseñados con la imagen en movimiento y la música ambiental, en una explotación sistemática de las posibilidades que permite el vídeo digital. La artista muestra así su capacidad de concitar en un único medio capacidades que antes dependían de tecnologías diversas: la didáctica del proyector de transparencias, la capacidad narrativa del Super 8 o las posibilidades de la presentación concatenada del reproductor de diapositivas. En sus estructuras fílmicas, Price combina múltiples narrativas sociales y culturales, al mismo tiempo que la ficción, donde lo cíclico forma parte de un lenguaje audiovisual específicamente pensado para el espacio de exposición.

Desde mediados de los 2000 hasta mediados de los 2010, imaginarios de la cultura material previamente existente— textos, melodías e imágenes— se combinan en una suerte de bricolaje digital donde las posibilidades de la edición y posproducción hacen que lo gráfico, lo fotográfico y el sonido se acoplen en un artefacto de gran complejidad. La disonancia entre los materiales refiere precisamente a la posibilidad actual de manipular digitalmente los materiales a través del proceso mismo de su digitalización. Sus películas son densas y seductoras, y su tratamiento de la documentación ha influido en varias generaciones de cineastas y videoartistas por su capacidad hipnótica de generar experiencia.

*The Woolworths Choir of 1979* es un celebrado trabajo de vídeo que se compone, en tres partes bien diferenciadas, de una sucesión sincopada de material de archivo aparentemente disonante: una investigación texto-visual de la tipología arquitectónica del coro de iglesia del gótico británico; fragmentos de vídeos tomados de internet que muestran coristas de actuaciones de música pop; y el metraje editado de las noticias televisivas de un incendio en el departamento de muebles de los grandes almacenes Woolworths en Manchester en 1979, en el que perdieron la vida diez empleados.

La primera parte se diseña como un PowerPoint corporativo para explicar en detalle las características de los

coros [choir] de las iglesias góticas británicas, tipología fundamental del espacio de asamblea social que todavía rige la estructura física del Parlamento de Westminster. La descripción pormenorizada de estas estructuras va de la parte superior a la inferior para centrarse en las figuras menores bajo los asientos, donde el lenguaje vernacular da paso a la sátira y al erotismo. Al final de este primer relato, Price se centra en las esculturas funerarias en el suelo de los coros: estas efigies guardan un rasgo común singular, un gesto peculiar de las manos resultado de la torsión de las muñecas giradas. Historiadores han investigado cómo su valor no es iconográfico, sino que esos gestos repetidos en las tumbas son un signo de clase social, una indicación categórica de pertenencia a un entorno similar.

La segunda, parte del archivo informal de internet, de las digitalizaciones de baja calidad de las actuaciones musicales de los años 60 que se encuentran fácilmente en Youtube. La distribución por la red traza una relación con las tecnologías de manipulación y redistribución posterior que se fijan a los materiales apropiados. El tema musical que se edita sonoramente y realza esta parte central es *Out in the Streets*, interpretada en 1965 por The Shagri-Las, considerada la primera banda de *bad girls*. Las performances de las coristas incluyen de nuevo el giro retórico de la muñeca para realzar los momentos emocionalmente álgidos en la canción. La construcción narrativa se completa con mensajes de textos, con eslóganes o deícticos como «We Know» [Sabemos] o «We are the Choir» [Somos el coro], que introducen un «nosotros» que bebe de la estética de la conferencia política para darle la vuelta a su signo: aquí el lugar ya no es un espacio físico de la tradición, sino un espacio construido por un gesto de pertenencia sociocultural que pasa por una experiencia de identificación colectiva.

La tercera sección se centra en la documentación periodística y televisiva del incendio, tomando el género del melodrama cinematográfico. Varios fragmentos pertenecen a la reconstrucción de los hechos, donde se ve que el material sintético que se utilizaba para cubrir los muebles en el almacén dentro del centro comercial fue el detonante de una deflagración inmediata e incontrolable. Estas imágenes documentan el encargo de los poderes públicos de la época para reconstruir verazmente las causas del incendio. Los testigos indican con sus gestos el lugar donde han detectado el fuego y las personas atrapadas por las ventanas enrejadas en el interior del edificio en llamas realizan esa misma torsión de muñeca, casi como si el gesto funerario primero, el nosotros del coro femenino y la solicitud de ayuda pudiesen, como la propia documentación, tener un

poder de resurrección de un pasado concitado como acontecimiento.

La suma de lugares e historias escritas resulta en un repositorio de diferentes registros institucionales, desde la historia del arte a la cultura musical pop, pero también desde la veracidad del testimonio informativo a la prueba pericial. Todo el conjunto se ritma con una brillante utilización de samples de otras canciones de The Shangri-Las, como las palmadas y *snap* del conocido tema *Remember*, o armonías vocales extraídas de *Out in the Streets*. Sus repeticiones cíclicas permiten acentuar el punto de contingencia entre los tres relatos: la muñeca torsionada; pero también acentúan la condición de cuerpo de conocimiento de cada una de las partes; como un cuerpo social unido por un gesto que deviene radical.

Price habla de sus piezas como asambleas sociales: en el espacio negro de la proyección se produce una reordenación por multiplicación de píxeles de los espacios que permiten las relaciones entre individuos, pero también dan lugar a la recuperación el evento y situación que provoca esas relacionalidades. Su experiencia permite arcanamente recuperar su sentido y lo audiovisual deviene en el espacio mediante el que articular el pensamiento de lo que no se llega a entender del todo. Al fin y al cabo, el trauma colectivo y el duelo como una de las formas de lo común en sociedad es uno de los temas punzantes que definen el siglo XXI, desde la caída de las Torres Gemelas al incendio en la Torre Grenfell: de ahí la importancia de mostrar un trabajo que adquiere con los años una relevancia singular.

Con esta exposición, junto con la retrospectiva de Lynn Hershman Leeson, el CA2M inaugura una serie de muestras que tratarán de la dimensión política de la construcción feminista del cine de exposición.

Manuel Segade, comisario

### ELIZABETH PRICE

Elizabeth Price (1966) es una artista británica que trabaja con la imagen en movimiento. En 2012 su videoinstalación *THE WOOLWORTHS CHOIR OF 1979* se hizo con el Turner Prize. En 2013 crea una videoinstalación para el Ashmolean Museum of Art and Archaeology con fondos del Contemporary Art Society Annual Award. Formada en el Royal College of Art londinense y en la Universidad de Leeds, Price ha estado presente en exposiciones colectivas internacionales y ha sido objeto de muestras individuales en Tate Britain, Chicago Institute of Art, Julia Stoschek Foundation de Dusseldorf y The Baltic en Newcastle, Reino Unido.

Su actividad artística no le ha hecho abandonar su carrera académica, y en la actualidad enseña cine y fotografía en la Escuela de Arte de la Universidad de Kingston, Reino Unido.

## MANUEL SEGADE

Manuel Segade es director del CA2M Centro de Arte Dos de Mayo desde diciembre de 2015. Licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Santiago de Compostela, su investigación predoctoral se centró en la revisión de la teatralidad y las estructuras lingüísticas alegóricas en la escultura de la década de los 80 a través de la obra de Juan Muñoz. Desde 1998, trabajó en fragmentos de una historia cultural de las prácticas estéticas de finales del siglo XIX, en torno a la producción de una subjetividad somática y sexualizada, sobre lo que publicó el ensayo *Narciso fin de siglo* (Melusina, 2008).

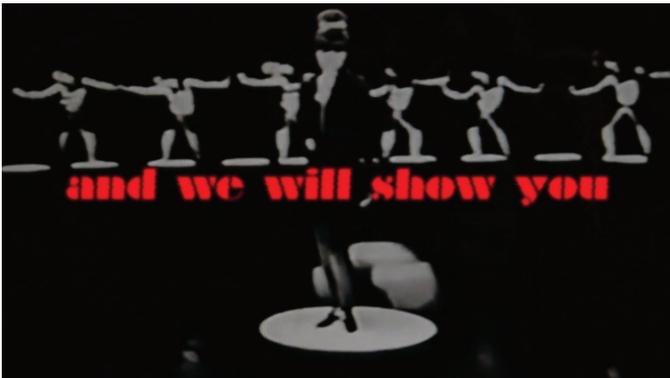
Durante 2005 y 2006, fue coordinador de contenidos de Metrònom Fundació Rafael Tous d'Art Contemporani de Barcelona, y entre 2007 y 2009 fue comisario en el Centro Galego de Arte Contemporánea de Santiago de Compostela.

A partir de 2009 retomó su trabajo como investigador y comisario independiente, realizando proyectos para La Casa Encendida, ARCO, MU SAC, Centre d'Art La Panera o el Centro de Arte Dos de Mayo, entre otros centros e instituciones.

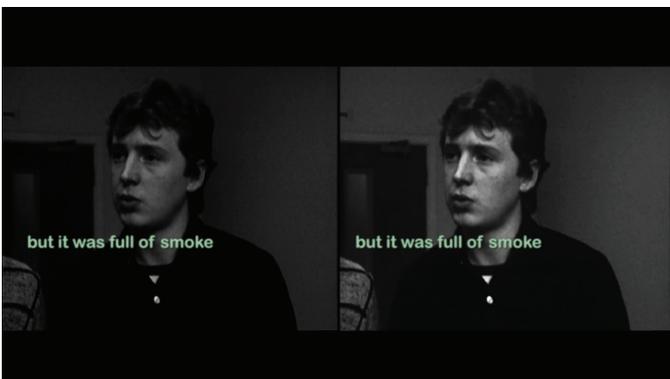
# SELECCIÓN DE IMÁGENES



Elizabeth Price  
Fotograma de The Woolworths Choir of 1979, 2012.  
Cortesía de la artista



Elizabeth Price  
Fotograma de The Woolworths Choir of 1979, 2012.  
Cortesía de la artista



Elizabeth Price  
Fotograma de The Woolworths Choir of 1979, 2012.  
Cortesía de la artista

## SELECCIÓN DE IMÁGENES



Elizabeth Price  
Fotograma de The Woolworths Choir of 1979, 2012.  
Cortesía de la artista